

Volkswagen – Salón del Automóvil de Bolonia 2008

Novedades

Indicación:

En la base de datos de prensa de nuestra página web www.volkswagen-media-services.com encontrará información más detallada y fotografías adicionales sobre las novedades VW.
Identificación de usuario: vw-bologna; Contraseña: 12-2008.

Todos los datos y equipamientos contenidos en esta información de prensa son válidos para el programa de modelos ofrecido en Alemania. En otros países pueden existir diferencias. Reservado el derecho a modificaciones y salvedad frente a errores.

TDI, TSI, DSG y Twincharger son marcas comerciales registradas de Volkswagen AG u otras empresas del Grupo Volkswagen en Alemania y en otros países.

Versión resumida

Resumen	Página 03
---------	-----------

Aspectos principales

Golf Plus – Estreno mundial	Página 09
Golf Plus Collectors Editon	Página 17
Scirocco Studie R - Estreno mundial	Página 18
Golf BiFuel – Estreno mundial	Página 21
Passat TSI EcoFuel – Estreno para Italia	Página 23
Passat CC Individual – Estreno para el salón	Página 25

Salón del Automóvil de Bolonia 2008

Ofensiva de productos Volkswagen:

Estrenos mundiales del Golf Plus, del Scirocco Studie R y del Golf BiFuel

- Nuevo Golf Plus: multitalentos con nuevo diseño y nuevos motores TDI
- Scirocco Studie R: del circuito de carreras directamente a la calle
- Nuevo Golf BiFuel: extremadamente limpio y ahorrador propulsado con gas licuado de petróleo (LPG)
- Passat TSI EcoFuel: comienzo de una nueva era de automóviles propulsados por gas
- Nuevo Passat CC Individual: máximo refinamiento exterior e interior

- Wolfsburg / Bolonia, diciembre de 2008. Volkswagen continúa imperturbable su ofensiva de productos mundial. Sólo dos meses después de haber lanzado el nuevo Golf al mercado y dos semanas después de la presentación de una generación de los limpios motores “Clean Diesel” de diseño completamente nuevo para el Touareg y el Jetta en EE.UU. se produce una vez más una explosión de novedades en el Salón del Automóvil de Bolonia que se celebra del 3 al 14 de diciembre. En este Salón serán presentados tres estrenos mundiales, un estreno para Italia y otro para el Salón.

- Como estrenos mundiales debutan el nuevo Golf Plus, el Scirocco Studie R, llegado directamente de los circuitos de carreras, y el limpio y ahorrador Golf BiFuel, propulsado por gas licuado y gasolina. La tecnología del Passat TSI EcoFuel, presentado como estreno para Italia, es verdaderamente revolucionaria: nunca antes hubo un vehículo propulsado por gas que fuera ni por asomo tan deportivo y ahorrador como el Passat TSI EcoFuel. Es la

primera vez que el exclusivo Passat CC Individual se presenta en un Salón.

Estreno mundial I: el nuevo Golf Plus

- **El multitalentos.** En sólo tres años y medio, el Golf Plus ha logrado alcanzar una gran reputación estableciéndose firmemente en la familia Golf. Su rasgo distintivo le hace ser inteligente como un monovolumen, y a la vez compacto como un Golf. Ahora, le sigue un Golf Plus mejorado en muchos aspectos con valores de consumo reducidos drásticamente. Con los nuevos motores TDI Common-Rail es posible ahorrar, dependiendo del rango de potencia, hasta 0,8 litros de combustible cada 100 km. El lanzamiento al mercado europeo de la nueva generación del Golf Plus tendrá lugar en marzo de 2009.
- En cuanto a su diseño exterior, el nuevo Plus tiende un puente hacia el estilo clásico de la sexta generación Golf estrenada recientemente. Esto se hace patente especialmente en el frontal. Además, se han rediseñado el parachoques y las barras del techo. El paquete de modificaciones exteriores queda redondeado por nuevas llantas de acero de aleación ligera en diferentes tamaños. En el interior son detalles como las nuevas tapicerías, instrumentos, también utilizados en el Golf, volantes y funciones de control del climatizador (Climatronic) las novedades y mejoras que caracterizan al nuevo Golf Plus.
- El Golf Plus recurre técnicamente también a detalles que fueron introducidos en este segmento por primera vez con el nuevo Golf. Junto a los nuevos, ahorradores y silenciosos TDI Common-Rail (de 66 kW / 90 CV a 103 kW / 140 CV) existen también muchas más innovaciones. Al igual que en el Golf, en el Golf Plus se ha reemplazado también el cambio automático convencional por el económico y ágil cambio automático de doble embrague DSG de 6 y 7 velocidades. Otras de las novedades en las opciones de equipamiento del

nuevo Golf Plus son los asistentes de conducción como el “Sistema de Regulación Automática de Distancia” (ACC), el asistente de aparcamiento “Park Assist” y la cámara de visión trasera. Por último, pero no menos importante, se han reestructurado también las líneas de equipamiento Trendline, Comfortline y Highline (versión superior).

Estreno mundial II: el nuevo Scirocco Studie R

- **Del circuito de carreras directamente a la calle.** En mayo de 2008 dos Sciroccos GT24 cruzaron la línea de llegada quedando como campeones en su clase en las ‘24 Horas de Nürburgring’. Ahora, Volkswagen presenta en el Salón del Automóvil de Bolonia una versión de calle del bólido: el Scirocco Studie R. Este estudio dispone de un cambio automático de doble embrague de 7 velocidades y ha sido equipado con un potente motor de 147 kW / 200 CV que, sin embargo, ofrece una gran utilidad cotidiana. La suspensión Coilovers, las pinzas portapastillas de 4 pistones y el silencioso sistema de escape han sido directamente adaptados de la tecnología de los coches de carreras.
- El diseño exterior del estudio se orienta sin compromisos en gran parte a la versión de carreras. Homenaje a Italia: tanto en el exterior como en el interior han sido utilizados elementos en verde, blanco y rojo haciendo homenaje a la bandera tricolor del país anfitrión de este Salón. Ahora sólo queda por aclarar una cuestión: ¿Qué posibilidades tiene este estudio de ser fabricado en serie? La respuesta es clara: Volkswagen tiene como principio no concebir ningún estudio que, teóricamente, no pueda ser también fabricado en serie.

Estreno mundial III: el primer Golf BiFuel

- **Limpio con gas licuado.** El Golf BiFuel, diseñado para ser propulsado con gas licuado, debuta como estreno mundial en Bolonia. Su propulsión bivalente – también puede ser propulsado por gasolina mediante una fácil conmutación –

reduce drásticamente el consumo y las tasas de emisión. Si se conduce el Golf BiFuel con LPG (gas licuado de petróleo), el balance medioambiental en comparación con un automóvil de gasolina refleja un 80 % menos de monóxido de carbono (CO) y óxido de nitrógeno (NOx), así como una tasa de CO₂ reducida en un 15 %. Al igual que todos los nuevos Golf, el BiFuel cumple también la norma de emisiones Euro 5.

- Comparando con los sistemas de gas licuado utilizadas anteriormente, el sistema presentado ahora en el Golf BiFuel ofrece claras ventajas: primero, el automóvil, al contrario que las soluciones de reequipamiento, ha sido probado como sistema completo para el caso de colisión, incluyendo el depósito siendo así más seguro. Segundo, el motor ha sido diseñado especialmente para ser utilizado con LPG siendo así mucho más robusto que los motores Otto diseñados solamente para ser utilizados con gasolina. El motor de 4 cilindros, con una potencia de 73 kW / 100 CV y propulsión a gas del Golf BiFuel, tiene un consumo medio de tan solo 9,2 litros de LPG por cada 100 kilómetros (149 gr/km de CO₂). El coste de estos 100 kilómetros según el precio medio del LPG en Alemania es de tan solo 6,38 Euros (precio medio de LPG el 18 de noviembre de 2008 en Alemania).

Estreno para Italia: Passat TSI EcoFuel

- **Revolucionario.** Con el Passat TSI EcoFuel comienza una nueva era de los automóviles propulsados por gas natural. Hasta ahora, los turismos propulsados con el filoambiental y ahorrador gas natural eran más bien poco temperamentales. El especialmente ahorrador Passat TSI EcoFuel alcanza una velocidad máxima de 210 km/h y, gracias a su potente motor de alta tecnología de 110 kW / 150 CV, nos demuestra todo lo contrario acelerando de 0 a 100 km/h en sólo 9,7 segundos.

- A pesar de su gran agilidad, el primer turbomotor de inyección directa del Passat berlina, diseñado para ser propulsado con gas y equipado con un cambio automático de doble embrague de 7 velocidades (DSG), consume tan solo 4,38 kilogramos (!) de gas natural cada 100 kilómetros (precio: sólo 4,33 Euro** / 100 km). La tasa de emisión del Passat es de 119 gr/km de CO₂ rebasando así el límite de 120 gr/km de CO₂. El Passat Variant TSI EcoFuel y el Passat TSI EcoFuel se lanzarán al mercado en primavera de 2009 (equipados opcionalmente con un cambio manual de 6 velocidades o un cambio automático DSG).

Estreno para el Salón: el nuevo Passat CC Individual

- **Individualización.** En la primavera de 2008 comenzó la producción del primer coupé Volkswagen de cuatro puertas: el Passat CC. Ahora, Volkswagen presenta en un estreno para el Salón una versión exclusiva de la nueva gama: el Passat CC Individual. Tras el Eos, el Passat y el Touareg, éste es el cuarto modelo que se presenta bajo la etiqueta “Individual”.
- El coupé de cuatro puertas Individual equipa llantas de aleación ligera rediseñadas de 18 pulgadas (tipo “Chicago”). El lacado con efecto perla “Moonlight Blue” ha sido también exclusivamente diseñado para el Passat CC Individual. En el interior se encuentran entre otros elementos, aplicaciones acabadas en laca de piano negra y fundas de cuero bicolor para los asientos se han ajustado eléctricamente en 6 posiciones diferentes. Los asientos se han tapizado con un cuero suave de color “Nougat” con perforaciones de climatización; armonizando de forma ideal, las bandas de los asientos han sido tapizadas con napa negra. Adicionalmente, los perfiles del revestimiento de las puertas delante y detrás han sido identificados con el emblema “Volkswagen Individual”; los emblemas delanteros se iluminan con luz blanca, lo que les confiere un noble carácter. El Passat CC

Individual podrá ser adquirido a principios de 2009 – ya ha comenzado la cuenta atrás...

Salón del Automóvil de Bolonia 2008

Estreno internacional del nuevo Golf Plus:

El multitalentos Golf ha sido reacondicionado óptica y técnicamente

- El Golf Plus arranca en la primavera de 2009 con un nuevo diseño
- Los nuevos motores Common-Rail reducen el consumo en hasta 0,8 litros

Wolfsburgo / Bolonia, diciembre de 2008. En sólo tres años y medio, el Golf Plus ha logrado alcanzar una gran reputación estableciéndose firmemente en la familia Golf. Su característica especial es la de ser inteligente como un monovolumen, y compacto como un Golf al mismo tiempo. Durante este tiempo, más de 500.000 conductores se decidieron en toda Europa por más altura interior y más altura en los asientos, más variabilidad y finalmente más confort. El Golf Plus que ahora se presenta ha sido mejorado en muchos aspectos. Volkswagen estrena el Golf Plus en el Salón del Automóvil de Bolonia que se celebrará del 3 al 14 de diciembre. El lanzamiento al mercado europeo de la nueva generación del Golf Plus tendrá lugar en marzo de 2009.

En cuanto a su diseño exterior, el nuevo "Plus" tiende un puente hacia el estilo de la sexta generación Golf estrenada recientemente. Esto se hace patente especialmente en el frontal. Además, han sido rediseñados el parachoques y las barras del techo. El paquete de modificaciones exteriores queda redondeado por nuevas llantas de acero de aleación ligera en diferentes tamaños. En el interior son detalles como nuevas tapicerías, instrumentos, también utilizados en el Golf, volantes y funciones de control del climatizador (Climatronic) los que caracterizan al nuevo y perfeccionado Golf Plus.

El Golf Plus recurre técnicamente también a detalles que se han introducido en este segmento por primera vez con el nuevo Golf.

Entre ellos se encuentran los nuevos, ahorradores y silenciosos turbo motores diésel Common-Rail (de 66 kW / 90 CV a 103 kW / 140 CV). Gracias al TDI Common-Rail se pudo reducir el consumo medio en hasta 0,8 litros por cada 100 kilómetros.

Al igual que en el Golf, en el Golf Plus se ha reemplazado también el cambio automático convencional por el económico y ágil cambio automático de doble embrague DSG de 6 y 7 velocidades. Otra de las novedades opcionales del nuevo Golf Plus son los asistentes de conducción como el “Sistema de Regulación Automática de Distancia” (ACC), el asistente de aparcamiento “Park Assist” y una cámara de visión trasera. Por último, pero no menos importante, se han reestructurado las líneas de equipamiento Trendline, Comfortline y Highline (versión superior).

Aspecto exterior marcado por el nuevo ADN de diseño Volkswagen

El Golf se ha caracterizado siempre por un diseño rectilíneo inconfundible, no sólo por la forma original del Golf, sino también por los "especialistas" del equipo Golf –exitosos Volkswagen como son el “GTI”, el “Variant” o el “Plus”. Con la sexta generación del Golf estrenada recientemente, este modelo experimenta un nuevo grado de madurez que le confiere una gran seguridad estilística y un diseño atemporal. La base es un ADN de diseño Volkswagen de nuevo desarrollo. Uno de los aspectos centrales es su altísimo valor. El nuevo Golf Plus se caracteriza también por importantes elementos del nuevo lenguaje de diseño desarrollado por el equipo de Walter de Silva, por ejemplo en el frontal.

Nuevo frontal

El elemento dominante en el frente es la banda horizontal de la parrilla situada entre ambos faros rediseñados (con luz diurna de serie); esta banda se compone de barras transversales negras brillantes entre las cuales se integra el logotipo VW. Estas barras

están rematadas por una fina banda cromada en la versión Highline. El nuevo trazado de líneas del parachoques se corresponde con el radiador. Por debajo de la parrilla se integra otra entrada de aire en negro con los faros antiniebla exteriores y un borde cromado alrededor de la rejilla de ventilación. Los faros antiniebla asumen además una nueva función adicional para este modelo: la luz de giro estática. No cabe duda, el nuevo diseño del frontal y los sobresalientes faros antiniebla le confieren al Golf Plus un aspecto claramente más dinámico y elegante.

Parte trasera modificada

Los diseñadores rediseñaron el parachoques trasero ganando así en dinámica y precisión. El parachoques está completamente lacado en el color de la carrocería, y sólo en el área inferior existe un segmento centrado en negro brillante con aspecto parecido al de un difusor. En la parte inferior del parachoques se han integrado también las luces traseras en rojo cereza oscuro (“Cherry red”) con técnica LED.

Silueta con nueva barra del techo

La silueta del Golf Plus permanece en gran parte invariable exceptuando la armónica integración de unas nuevas barras del techo. En comparación con su antecesor, la barra es más lisa, noble y, a partir de la versión Highline, lacada en color plata (Trendline y Comfortline: negra). En la perspectiva lateral destaca el diseño de las nuevas llantas que incluyen nuevos tapacubos completos a partir de la versión de entrada a la gama. Volkswagen Individual redondea el programa de combinación rueda-neumático con las nuevas llantas de aleación ligera “Bilbao” de 18 pulgadas.

El interior

El Golf Plus, equipado siempre con cuatro puertas y gran portón trasero, es uno de los automóviles más versátiles y prácticos de su clase. Estas ventajas se alcanzan, entre otros, por la elevada y recta posición de los asientos, la banqueta trasera que puede desplazarse longitudinalmente en 160 milímetros (40:60 partida y abatible, respaldos 40:20:40), un asiento del acompañante abatible opcionalmente, suelo del maletero variable, un concepto portaobjetos pensado hasta en el último detalle y mucho espacio para los pasajeros y el equipaje.

Nuevos instrumentos y climatizador

Los instrumentos se caracterizan por una gráfica que ha sido también utilizada en el nuevo Golf, el Passat y el Passat CC. Los elementos dominantes son dos instrumentos redondos ribeteados en cromo mate de la versión de equipamiento básica. La iluminación de fondo de la escalación de los instrumentos es blanca (independientemente de que los faros estén encendidos o apagados); las agujas son de color rojo. La gráfica de la pantalla multifunción de serie (FMA), situado entre el cuentarrevoluciones y el cuentakilómetros, es también blanca. Análogamente al Golf y al Passat, el Golf Plus dispone también de una nueva generación de volantes perfeccionada tanto óptica como hápticamente. Si el Golf dispone de climatizador Climatronic, entrará en escena una unidad de control de temperatura y ventilación de nuevo diseño.

Nuevas tecnologías I – Nuevos motores

El nuevo Golf Plus equipará cinco motores de gasolina (de 59 kW / 80 CV a 118 kW / 160 CV) y cuatro nuevos motores turbodiésel (de 66 kW / 90 CV a 103 kW / 140 CV). Todos son motores de cuatro cilindros, todos los motores a partir de 90 CV son sobrealimentados, todos los motores cumplen la norma Euro 5. Exceptuando las versiones de acceso, todos los motores de gasolina y diésel podrán ser combinados con el cambio automático de doble embrague

Volkswagen (DSG) de 6 y 7 velocidades – la tecnología DSG sustituye en el Golf Plus a los cambios automáticos con acoplamientos de transmisión clásicos. Echando un vistazo al potente Golf Plus TSI de 90 kW / 122 CV (cilindrada de 1,4 litros) con 7 velocidades, se hace patente la eficacia con la que trabaja el cambio DSG: el Volkswagen, que alcanza una velocidad máxima de 200 km/h, se conforma con un consumo medio de tan solo 6,3 litros (146 gr/km CO₂).

Los nuevos TDI Common-Rail

Tras el Golf, Volkswagen proyecta adaptar el Golf Plus completamente a los motores Common-Rail de cuatro válvulas en la primavera de 2009. El espectro de potencias TDI planificado es de 66 kW / 90 CV, 77 kW / 105 CV, 81 kW / 110 CV y 103 kW / 140 CV. Volkswagen lanzará el Golf Plus al mercado con dos TDI de 110 CV y 140 CV. Como siempre de serie a bordo: un filtro de partículas diésel (DPF).

Los nuevos motores TDI no sólo se caracterizan por su ahorro y agilidad, sino también por sus excelentes características acústicas.

Los bajos valores medios de consumo indican el camino a seguir: el rápido Golf Plus TDI de 110 CV alcanza una velocidad máxima de 189 km/h y consume de media tan solo 5,1 litros de combustible cada 100 kilómetros. Las emisiones de CO₂ del TDI de 2,0 litros son de sólo 134 gr/km.

El Golf Plus TDI de 140 CV alcanza también este excelente nivel. La versión de 2,0 litros consume también de media 5,1 litros de diésel cada 100 kilómetros con inyección Common-Rail – 0,8 litros menos que el TDI equipado con la eficiente tecnología piezoeléctrica. ¡Al mismo tiempo, Volkswagen pudo reducir las emisiones de CO₂ del rápido Golf Plus TDI (velocidad máxima de 204 km/h) de 153 a 135 gr/km!

Nuevas tecnologías II – Asistente de aparcamiento “Park Assist”

Con la generación actualizada del modelo, el Golf Plus dispone por primera vez de un asistente de aparcamiento “Park Assist”. El sistema posibilita el estacionamiento marcha atrás casi automático paralelamente al carril pulsando un botón. El conductor sólo tiene que accionar el acelerador, el freno y el embrague, el Golf Plus se maniobra mientras tanto en el aparcamiento medido anteriormente por sensores.

Nuevas tecnologías III – Cámara de retroceso

El Golf Plus puede ser equipado opcionalmente con una cámara de visión trasera – la “Rear Assist”. La cámara ha sido ubicada en el logotipo VW de la tapa del maletero. Tan pronto como sea introducida la marcha atrás, el logotipo VW girará hacia arriba y con él la cámara que registra el espacio detrás del Golf Plus.

El sistema puede ser adquirido en combinación con la nueva radio con pantalla táctil y con los sistemas de radio-navegación RCD 510 y RNS 510. Las imágenes de la cámara le son transmitidas directamente a la pantalla táctil como imágenes en tiempo real.

Nuevas tecnologías IV – Piloto de aparcamiento con indicador óptico

Si el Golf Plus equipa el “Park Pilot” o el “Park Assist” más un sistema de radio o los sistemas radio-navegación RCD 310, RNS 310, RCD 510 ó RNS 510, se puede acceder a un indicador óptico nuevo alternativo a la cámara de visión trasera. El “Piloto de aparcamiento con indicador óptico” representa el vehículo en la pantalla desde el aire indicando mediante símbolos la ubicación de posibles obstáculos en las áreas frontal y trasera.

Nuevas tecnologías V – Sistema de Regulación Automática de Distancia ACC

Otro de los asistentes de conducción con los que ha sido equipado el nuevo Golf es el “Sistema de Regulación Automática de Distancia ACC”. La abreviación ACC significa “Adaptive Cruise Control”. Si el sistema “ACC” está activado, el Golf Plus acelerará y frenará automáticamente dentro de un margen de velocidad prefijado por el conductor anteriormente de 30 a 210 km/h. Importante: el “Sistema de Regulación Automática de Distancia ACC” no sólo mantiene la velocidad preseleccionada por el conductor, sino también la distancia preajustada a los vehículos que circulan delante del Volkswagen.

El Golf Plus Trendline

Volkswagen ofrece la versión de techo alto del Golf en tres líneas de equipamiento “Trendline”, “Comfortline” y “Highline”. La línea de equipamiento “Highline” reemplaza la línea superior anterior “Sportline”.

Desde la versión básica “Trendline” el nuevo Golf Plus ya ofrece un amplio equipamiento. Entre los elementos de serie, incluye 6 airbags, reposacabezas de protección activa y el sistema ESP. El confort queda perfeccionado por detalles como el climatizador (Climatic), asiento del conductor ajustable en altura, nueva y agradable tapicería (“Flow”), una banqueta trasera desplazable longitudinalmente, el display multifunción (MFA), una antena en la luneta trasera, cierre centralizado, salidas de aire con bordes cromados, servodirección electromecánica dependiente de la velocidad o cristales antitéticos tintados en verde. Los espejos, los tiradores de las puertas y los parachoques están lacados en el color de la carrocería. Las barras del techo de serie son de color negro.

El Golf Plus Comfortline

El Golf Plus Comfortline dispone de un equipamiento aún mayor. Adicional al “Trendline”, la línea “Comfortline” ofrece elementos que caracterizan la nueva generación como son las nuevas llantas de 16 pulgadas y neumáticos 205, molduras protectoras laterales

lacadas en el color de la carrocería, aplicaciones de cromo en la parrilla, una bandeja portaobjetos en el techo interior, mesas plegables y bolsillos en los respaldos de los asientos delanteros, tapicería especial (“Porch Studio F”), asientos confort con ajuste de la altura para el asiento del conductor, ganchos para la sujeción de los bolsillos en el maletero, reposabrazos central delante, un sistema de regulación de la velocidad (GRA), piloto de aparcamiento delante y detrás, volante, pomo de la palanca de cambios y empuñadura del freno de mano en cuero, maletero con doble fondo y el nuevo sistema de radio-CD RCD 210.

El Golf Plus Highline

“Highline” – versión superior de la gama – es para Volkswagen la denominación de una línea de equipamiento con una gran tradición. Al igual que en el Golf, en esta gama se ha retomado y reestructurado paralelamente la versión “Highline” reemplazando la línea de equipamiento “Sportline”. El Golf Plus Highline dispone de detalles adicionales como son asientos deportivos (con las bandas centrales en cuero Alcantara), faros antiniebla con luz de giro estática, apoyabrazos central delante, display multifunción Plus, climatizador (Climatronic), barras del techo de color plata, paquete de invierno (que incluye entre otros, asientos calefactables y sistema de limpieza de faros), sistema de radio-CD RCD 210, volante multifunción y llantas de aleación ligera de 17 pulgadas (tipo “Porto”).

Todas las versiones pueden ser también equipadas opcionalmente con detalles como faros Bi-Xenón con luz de giro, volantes multifunción, diferentes dispositivos de manos libres, ocho llantas de aleación ligera diferentes (de 15 a 18 pulgadas), un paquete deportivo (entre otros, indicador de control de la presión de los neumáticos y ventanillas laterales tintadas), nueve colores metalizados con efecto perla, tres radios-CD y dos sistemas de radio-navegación, un sistema de sonido, un interfaz móvil (MDI), como punto de intersección para equipos de audio con conector USB, y un

módulo de recepción digital (DAB) para los sistemas de radio. Este versátil automóvil no sólo ofrece más espacio, sino también más individualidad.

Golf Plus Collectors Edition

Con el estudio basado en el nuevo Golf Plus, el Collectors Edition Volkswagen Individual demuestra las inmensas posibilidades de individualización que existen para este modelo.

El estudio ha sido lacado en el color exclusivo “Blanco Efecto Perla”. Del perfecto contacto con la carretera se ocupan los neumáticos 225/40 de las nuevas llantas de aleación ligera de 18 pulgadas “Bilbao”. Tanto el interior como el exterior del Golf Plus Collectors Edition están caracterizados por un cierto ambiente Lounge, y no sólo por la cafetera Espresso integrada en la consola central. El interior ha sido revestido con napa de gran calidad de color “Negro profundo” y “St. Tropez” (blanco crema) ofreciendo un ambiente muy moderno y urbano. Las costuras decorativas “Viaggio” entre los elementos individuales del equipamiento de napa son una prueba más de la perfección hasta en el último detalle.

En el interior predominan los contrastes de las superficies mates y pulidas. Todas las aplicaciones han sido acabadas en laca de piano negra brillante contrastando con el color mate sedoso de la napa en el área del salpicadero. Todavía no se ha decidido si se fabricará la versión Collectors Edition del Golf Plus.

Salón del Automóvil de Bolonia 2008

Del Nürburgring a la calle:

Volkswagen presenta la versión de calle del Scirocco GT24

- El Scirocco Studie R saca a la calle la tecnología de los coches de carrera
- El diseño del Scirocco Studie R se orienta al deportivo para largos recorridos GT24

Wolfsburgo / Bolonia, diciembre de 2008. Fue un recorrido triunfal: en mayo de 2008, tomaron parte en las '24 Horas de Nürburgring' tres Sciroccos GT24. Al volante iban sentados legendarios conductores de la talla de Hans-Joachim Stuck y Carlos Sainz. Los equipos cruzaron la línea de llegada con dos de sus bólidos de 238 kW / 325 CV de potencia alcanzando un triunfo doble en su clase. Ahora, Volkswagen presenta la versión de calle del bólido en el Salón del Automóvil de Bolonia: el Scirocco Studie R. Este auténtico Gran Turismo ha sido equipado con un potente motor de 147 kW / 200 CV (con una gran utilidad cotidiana) y con un cambio automático de doble embrague de 7 velocidades. La suspensión Coilovers, las pinzas portapastillas de 4 pistones y el silencioso sistema de escape con tubos de escape ovales y pulidos han sido directamente adaptados del deporte de motor.

El diseño exterior del estudio se orienta sin compromisos en gran parte a la versión de carreras. Por ejemplo, el frontal ha sido diseñado según el principio "la forma se adapta a la función", que ha sido verdaderamente llevado a la práctica, y está caracterizado por tres grandes entradas de aire mediante las cuales se garantiza una ventilación ideal de los frenos y del motor. Adicionalmente, ha sido integrado un alerón delantero que minimiza el empuje vertical del

eje delantero. El estudio también comparte con la versión de carreras los dos orificios adicionales típicos en el capot.

En la parte trasera llaman la atención el gran alerón de techo y el destacado difusor situado en el área inferior del parachoques. Ambas piezas contribuyen a reducir el empuje vertical del eje trasero. A pesar de que la aerodinámica se deriva de los coches de carreras, existe una gran cercanía estilística al Scirocco de serie. Esto también es válido para la silueta en la que destacan especialmente los estribos laterales y las llantas pulidas de aleación ligera de 19 pulgadas con cinco radios triples. Las llantas han sido especialmente diseñadas para el Scirocco Studie R.

La responsable del diseño exterior del estudio es la diseñadora directiva de Volkswagen Individual Frederike Plock-Girmann. “El Scirocco R Studie“, según la Sra. Plock-Girmann, “es la simbiosis perfecta entre el Scirocco de serie y el GT24, ya que hemos convertido el diseño del coche de carreras en una de calle”.

La parrilla del radiador, el difusor y la parte inferior del alerón trasero están lacados en color negro brillante creando un gran contraste con el lacado exterior blanco. Sobre este matiz de fondo, y mediante las bandas de color verde y rojo de las columnas A, surge la bandera Tricolor italiana completada por el emblema ‘Bologna 08’. Los retrovisores exteriores también han sido lacados en rojo y verde.

El interior

El interior ha sido decorado también con los colores nacionales italianos. El tema central son los colores blanco y negro análogos al color exterior. Las costuras de los asientos de competición Recaro, del volante, del apoyabrazos delantero y del revestimiento del pomo de la palanca de cambios llevan nuevamente los colores de la Tricolor. El interior ha sido equipado también con napa de color “Negro profundo” y “Berry White”. Los asientos de competición están revestidos con cuero de color negro profundo en óptica de

carbón. Aquí llama la atención especialmente el llamativo pero noble contraste entre los elementos mate y los elementos pulidos de la estructura de carbón. Las aplicaciones del interior son también de carbón. Y ¿Qué posibilidades tiene este estudio de ser fabricado en serie? Al respecto diremos lo siguiente: Volkswagen tiene como principio no concebir ningún estudio que, teóricamente, no pueda ser también fabricado en serie.

Salón del Automóvil de Bolonia 2008

Primer Golf de propulsión con gas licuado

El Golf BiFuel es extremadamente limpio y ahorrador

- El Golf BiFuel propulsado con gas licuado recorre 100 kilómetros por sólo 6,38 Euros*
- El nuevo Golf BiFuel tiene una vida más larga y es más seguro que las soluciones de reequipamiento

Wolfsburgo / Bolonia, diciembre de 2008. Volkswagen presenta en un estreno mundial en el Salón del Automóvil de Bolonia el primer Golf diseñado para ser propulsado con gas licuado (LPG) desde fábrica. Su propulsión bivalente – también puede ser propulsado con gasolina mediante una fácil conmutación – reduce drásticamente el consumo y las tasas de emisión. Si se conduce el Golf BiFuel con LPG (gas licuado de petróleo), el balance medioambiental en comparación con un automóvil de gasolina refleja un 80 % menos de monóxido de carbono (CO) y óxido de nitrógeno (NOx), así como una tasa de CO₂ reducida en un 15 %. Como todos los nuevos Golf, el BiFuel cumple también la norma Euro 5 vigente a partir de septiembre de 2009.

Más seguro y con una vida más larga que las soluciones de reequipamiento

En comparación con las soluciones de reequipamiento de gas licuado, el sistema presentado ahora en el Golf BiFuel ofrece claras ventajas: primero, el automóvil, al contrario que las soluciones de reequipamiento, ha sido probado como sistema completo para el caso de colisión, incluyendo el depósito, lo que lo hace más seguro. Segundo, el motor ha sido diseñado especialmente para ser utilizado

con LPG siendo así mucho más robusto que los motores Otto diseñados solamente para ser utilizados con gasolina. El potente motor de 1,6 litros, 4 cilindros y 73 kW / 100 CV del Golf BiFuel tiene un consumo medio de tan solo 9,2 litros de LPG por cada 100 kilómetros (149 gr/km CO₂). El coste de estos 100 kilómetros en base al precio medio del LPG en Alemania es de tan solo 6,38 Euros. La propulsión del Golf BiFuel con gasolina tiene un consumo medio de sólo 7,1 litros de gasolina Súper (169 gr/km CO₂). El precio medio de la gasolina en Alemania, el mismo día que para el LPG, es de 8,60 Euros (precio medio de LPG el 18 de noviembre de 2008 en Alemania.).

1.100 kilómetros de autonomía

Otra de las ventajas es que, gracias al depósito de gas natural, ubicado en la concavidad de la rueda de repuesto para ahorrar espacio (48 litros / presión del acumulador de 8 a 10 bar), y al depósito de gasolina (55 litros), la autonomía aumenta a aprox. 1.100 kilómetros. La autonomía en puro funcionamiento con LPG es de aprox. 530 kilómetros. La red de estaciones de servicio con LPG en Europa es muy amplia; sólo en Alemania existen aprox. 3.800 estaciones. La boca del depósito de LPG es de fácil acceso, ya que ha sido ubicada al lado de su homólogo para la gasolina.

Gracias a la propulsión con gas licuado, el Golf BiFuel, que será lanzado al mercado en Monat de 2009, será uno de los automóviles más limpios de Europa con una tasa de emisión extremadamente baja. El gas licuado se obtiene como producto derivado de las extracciones de petróleo y gas natural y sus componentes principales son un 95 % de propano y un 5 % de butano.

Salón del Automóvil de Bolonia 2008

Comienzo de una nueva era de automóviles propulsados por gas

El primer turbomotor de inyección directa para la propulsión con gas debuta en el Passat

El Passat TSI EcoFuel combina la dinámica con la tasa de emisión más baja
100 kilómetros a bordo del Passat TSI EcoFuel cuestan solo 4,33 Euros**

Wolfsburgo / Bolonia, diciembre de 2008. Con el Passat TSI EcoFuel comienza una nueva era de los automóviles propulsados por gas natural. Hasta ahora, los turismos propulsados con el filoambiental y ahorrador gas natural eran más bien poco temperamentales. El potente Passat TSI EcoFuel de 110 kW / 150 CV nos demuestra todo lo contrario, gracias a la sobrealimentación y la inyección directa de su motor. El primer turbomotor de inyección directa del mundo diseñado para la propulsión con gas del Passat y equipado con un cambio automático de doble embrague (DSG) de 7 velocidades, se conforma con un consumo de gas natural de tan solo 4,38 kg. cada 100 kilómetros (coste: sólo 4,33 Euros* / 100 km); su tasa de emisión es de tan solo 119 gr/km. El Passat Variant TSI EcoFuel y el Passat TSI EcoFuel serán lanzados al mercado en la primavera de 2009. Ambas versiones de carrocería serán equipadas de serie con el cambio manual de 6 velocidades y opcionalmente con el cambio automático DSG de 7 velocidades.

Máxima potencia y máximo ahorro

El TSI EcoFuel del Passat ha sido diseñado de forma monovalente. No obstante, el Volkswagen dispone de un depósito de gasolina que sirve sólo como reserva, por esta razón no se ha previsto que se pueda conmutar manualmente de 'funcionamiento con gas natural' a 'funcionamiento con gasolina'. El motor desarrolla su par máximo de 220 newtonmetros a 1.500 r.p.m. y lo mantiene hasta alcanzar 4.800

revoluciones. Las prestaciones de conducción son consecuentemente deportivas. El Passat acelera de 0 a 100 km/h en tan solo 9,7 segundos alcanzando una velocidad máxima de 210 km/h.

La autonomía teórica es impresionante: con 22 kilos de gas, almacenados en tres depósitos ubicados debajo del suelo del automóvil, y 31 litros de gasolina, el Passat 1.4 TSI EcoFuel puede recorrer casi 900 kilómetros. Sólo la reserva de gas es suficiente para recorrer 500 kilómetros.

Grandes retoques del motor

La utilización del TSI como “quemador de gas” requiere profundas modificaciones de la técnica del motor. Una de estas modificaciones es el reforzamiento o endurecimiento de los segmentos del émbolo, los émbolos y las válvulas; esto se debe a que en el modo de gas natural, al contrario que en la combustión de gasolina, no se requiere ninguna lubricación adicional gracias al combustible y a las mayores presiones. Así mismo, en el tubo de admisión del turbosobrealimentador han sido integradas toberas de inyección de gas natural especiales y reducidas. Una nueva unidad de mando gestiona la adaptación y la conmutación de ambos modos de propulsión. El éxito es obvio, ya que el Passat TSI EcoFuel no sólo es ahorrativo y económico, sino también extremadamente limpio. El Passat TSI EcoFuel cumple naturalmente la nueva norma Euro 5.

Salón del Automóvil de Bolonia 2008

Consecuente perfeccionamiento:

El exclusivo Passat CC Individual arranca en Europa

- El nuevo Passat CC Individual será lanzado al mercado a principios de 2009
- Coupé de cuatro puertas con cuero exclusivo y acabados en laca de piano negra en el interior

Wolfsburgo / Bolonia, diciembre de 2008. En la primavera de 2008 se fabricó en serie el primer coupé de Volkswagen de cuatro puertas: el Passat CC. Desde entonces la concepción y el diseño del CC marca nuevas pautas muy lejanas a las de la masa. Ahora, Volkswagen presenta una versión exclusiva de la nueva serie en un estreno para el Salón: el Passat CC Individual. Tras el Eos, el Passat y el Touareg llega ahora el cuarto modelo bajo la etiqueta "Individual".

Distintivos exteriores: llantas y paleta de colores especialmente diseñados para el Passat CC Individual. Fuerza interior: utilización de los más refinados materiales y de matices armonizados con el color de la carrocería. Estas son las características del nuevo Passat CC Individual:

Exterior individualizado

El coupé de cuatro puertas equipa llantas de aleación ligera rediseñadas de 18 pulgadas del tipo "Chicago". A partir de la primavera de 2009 podrán ser adquiridas también opcionalmente llantas de 19 pulgadas. El lacado con efecto perla "Moonlight Blue" ha sido también exclusivamente diseñado para el Passat CC Individual. Otra de las características del exterior del Passat son los

discretos logotipos 'Individual' emplazados en el guardabarros delanteros.

Interior individualizado

El interior del Passat CC Individual ha sido equipado de serie con tapicería de cuero bicolor para los asientos ajustables eléctricamente en 6 posiciones diferentes (con función de memoria). Los asientos han sido tapizados con un cuero suave de color "Nougat" que dispone de perforaciones de ventilación; armonizando de forma ideal, las bandas de los asientos han sido tapizadas con napa negra. El apoyabrazos central delantero y las superficies principales del interior de las puertas también están revestidas con cuero de color "Nougat". El color "Nougat" se utiliza también en las costuras que ribetean los elementos de color negro como son el volante y el pomo de la palanca de cambios. Las alfombrillas negras han sido también refinadas por un ribete de color "Nougat". Las aplicaciones del salpicadero y de las puertas del CC están acabadas con laca de piano negra brillante.

Adicionalmente, el Passat CC Individual dispone de serie de una iluminación ambiental para las puertas y la zona de los pies, así como de un paquete de aplicaciones cromadas dentro de las que se encuentran por ejemplo anillos especiales cromados en los tiradores de las puertas y cubiertas cromadas de los botones de los elevalunas, del cierre centralizado y del ajuste del espejo. Los perfiles del revestimiento de las puertas delante y detrás han sido identificados con el emblema "Volkswagen Individual". Los emblemas delanteros disponen de una iluminación de luz blanca que les confiere un carácter muy noble. El Passat CC Individual podrá ser adquirido a principios de 2009 – ya ha comenzado la cuenta atrás...